



# Shaffer Elementary School

"Excellence In Education"

P.O. Box 320

Litchfield, CA 96117

(530) 254-6577 FAX (530)-254-6126

[www.shafferschool.com](http://www.shafferschool.com)

## BOARD OF TRUSTEES

Jeffrey Canadas

Tiffany Giessner

Lynda Joseph

Nancy Satoca

Kathi Sherman

SHAFFER P.R.I.D.E.

Jeff Baker  
Superintendent/Principal

### CONSENT FOR THE CALIFORNIA HEALTHY KIDS SURVEY 2017-18 SCHOOL YEAR ELEMENTARY SCHOOL

Dear Parent or Guardian:

Your child is being asked to be a part of our school's California Healthy Kids Survey (CHKS), sponsored by the California Department of Education. This is a very important survey that will help promote better health and well-being among our youth, improve the school learning environment, and combat problems such as drug abuse and violence. Your child does not have to take the survey. Participation is voluntary and requires your permission.

**Survey Content.** The survey gathers information on developmental supports provided to youth; school connectedness and barriers to learning, as well as behaviors such as physical activity and nutritional habits; alcohol, tobacco and other drug use; and school safety.

You may examine the questionnaire in the school office or at your district's Web site [www.shafferschool.com](http://www.shafferschool.com).

The results from this survey are compiled into district and county-level CHKS Reports. To view a copy of your district's report, go to <http://chks.wested.org/reports/search> (Outside Source) and type in the district name.

It is Voluntary. Students who, with your permission, agree to participate do not have to answer any questions they do not want to answer, and may stop taking the survey at any time.

It is Anonymous. No names are recorded or attached to the survey forms or data. The results will be made available for analysis only under strict confidentiality controls.

**Administration.** The survey will be administered on Friday November 3, 2017. It will take about one class period to complete (about 50 minutes).

**Potential Risks.** There are no known risks of physical harm to your child. Risks of psychological or social harm are very small. None have been reported in seven years of survey administration. In rare instances, some discomfort might be experienced from the questions. The school's counseling services will be available to answer any personal questions that may materialize.

**For Further Information.** The survey was developed by WestEd, a public, non-profit educational institution. If you have any questions about this survey, or about your rights, call the district at Jeff Baker at (530) 254-6577 or email [jbaker@shafferschool.com](mailto:jbaker@shafferschool.com).

#### Parent Consent Form for the California Healthy Kids Survey

Please check below whether you grant permission, sign, and return this form within three days to the teacher who distributed it.

I give permission for my child to be in the California Healthy Kids Survey.

I do not give permission for my child to be in the California Healthy Kids Survey.

Signature:

Date:

My child's name is:

(Please Print)

THANK YOU FOR COMPLETING AND RETURNING THIS CONSENT FORM.

*California School Parent Survey, 2017-2018***Shaffer Elementary**

**Your school needs you to complete this online survey to learn more about your opinions about it. This survey is an opportunity to communicate your perceptions about your child's school. This letter explains the survey and, at the bottom of the page, provides your login, password and access instructions. If you have any questions about this survey, contact Jeff Baker at [jbaker@shafferschool.com](mailto:jbaker@shafferschool.com).**

**You will have access to this online survey beginning 10/11/17.**

The purpose of this survey is to obtain parent perceptions about the school.

**Your participation is voluntary. It is also very important.** The information you provide will help guide district and school efforts to promote safety, enhance learning supports, and improve student achievement.

- **This is an anonymous survey.** It is designed so that no one can be identified from the data. You do not have to respond to any questions that you feel could be used to identify you. Simply skip any such questions.
- **All questions apply to this school only.**
- **The results are for the use of your district.** The California Department of Education and WestEd will preserve data confidentiality and refer any data requests to the district.

**INSTRUCTIONS FOR ACCESSING THE SURVEY**

If you have more than one child at this school, you will only need to complete one survey for this school. Please fill out just one survey about the school using your oldest child as a reference.

Access the survey using the following URL:

**[surveys.wested.org/csps/JJ639FX](https://surveys.wested.org/csps/JJ639FX)**

**Troubleshooting**

If you are having trouble taking the survey, check the following:

- Make sure you are entering the web site address correctly.
- Does the survey welcome page show the correct name of your school?
- Make sure you have entered the URL (in the URL bar, NOT THE SEARCH BAR) and School Code correctly.
- Make sure that your survey window is open. You should be able to find the start date on this form.
- Still having trouble? Contact your **survey coordinator**.

**Thank you for taking this important survey!**



# Shaffer Elementary School

"Excellence In Education"

P.O. Box 320

Litchfield, CA 96117

(530) 254-6577 FAX (530)-254-6126

[www.shafferschool.com](http://www.shafferschool.com)

## BOARD OF TRUSTEES

Jeffrey Canadas

Tiffany Giessner

Lynda Joseph

Nancy Satika

Kathi Sherman

---

SHAFFER P.R.I.D.E.

Jeff Baker

Superintendent/Principal

### CONSENTIMIENTO PARA PARTICIPAR EN LA ENCUESTA CALIFORNIA HEALTHY KIDS AÑO ESCOLAR 2017-2018 PRIMARIA

Estimado padre, madre o guardián:

Se le está pidiendo a su niño que forme parte de nuestra Encuesta Healthy Kids patrocinada por el Departamento de Educación de California. Esta es una encuesta de suma importancia que ayudará a promover una mejor salud entre nuestros jóvenes y a combatir problemas como el abuso de drogas y la violencia. Su niño no tiene que completar la encuesta. La participación es voluntaria y se requiere su permiso.

Contenido de la encuesta. La encuesta recolecta información sobre comportamientos como la actividad física y los hábitos alimenticios; sobre el alcohol, el tabaco y otros usos de drogas; sobre la seguridad en las escuelas; y sobre los puntos fuertes y los valores relacionados con el ambiente y el individuo. Usted puede examinar el cuestionario en la oficina de la escuela, o en el sitio web de su distrito [www.shafferschool.com](http://www.shafferschool.com).

Los resultados de esta encuesta se recolectan en los Informes CHKS a nivel del distrito y del condado. Para ver la copia del Informe de su distrito, diríjase a <http://chks.wested.org/reports/search> y anote el nombre del distrito.

La participación es voluntaria. Los alumnos que participan sólo tienen que responder a las preguntas que quieran contestar y pueden dejar de realizar la encuesta en cualquier momento.

La encuesta es anónima. Ningún nombre será registrado o adjuntado a las formas o a la información de la encuesta. Los resultados se darán a conocer únicamente para análisis bajo controles confidenciales estrictos.

Administración. La encuesta será administrada el día Noviembre 3, 2017. Tomará aproximadamente un período de clase para completar (unos 50 minutos).

Riesgos potenciales. No se conoce ningún riesgo de daños físicos para su niño. Los riesgos nocivos de tipo psicológico o social son muy pequeños. No se ha reportado ninguno en los siete años que se ha administrado la encuesta. En casos poco comunes, algunas preguntas podrían hacerlo sentir incómodo. Los servicios de consejería de la escuela estarán disponibles para responder a cualquier pregunta personal que pudiera surgir.

Para obtener más información. La encuesta fue desarrollada por WestEd, una institución educativa sin fines de lucro. Si tiene alguna pregunta sobre esta encuesta o sobre sus derechos, llame al distrito al número Jeff Baker at (530) 254 6577 or email [jbaker@shafferschool.com](mailto:jbaker@shafferschool.com).

*Encuesta para los Padres de Escuelas en California, 2017-2018*

## Shaffer Elementary

Su escuela necesita que usted llene una encuesta en línea para aprender más acerca de sus opiniones sobre la escuela. Esta encuesta es una oportunidad para comunicar sus percepciones acerca de la escuela de su niño(s). Esta carta explica la encuesta y al final de la página, le da su clave de ingreso, su contraseña y las instrucciones de acceso. Si tiene alguna pregunta sobre esta encuesta, comuníquese con Jeff Baker at [jbaker@shafferschool.com](mailto:jbaker@shafferschool.com).

**Tendrá acceso a esta encuesta en línea a partir de 10/11/17.**

El propósito de esta encuesta es obtener percepciones de los padres acerca de la escuela.

**Su participación es voluntaria. También es muy importante.** La información que proporcione ayudará a guiar los esfuerzos del distrito y de la escuela para promover la seguridad, mejorar las cosas que respaldan el aprendizaje, mejorar los logros de los alumnos.

- **Esta es una encuesta anónima.** Está diseñada para que nadie pueda ser identificado a través de la información que proporciona. No tiene que responder ninguna pregunta que piense que se pueda usar para identificarlo. Simplemente pase por alto esas preguntas.
- **Todas las preguntas se refieren solamente a esta escuela.**
- **Los resultados son para que su distrito pueda usarlos.** El Departamento de Educación de California Y WestEd mantendrá la confidencialidad de la información y referirá cualquier petición de datos al distrito.

### INSTRUCCIONES PARA ACCEDER A LA ENCUESTA

Sí usted tiene más de un niño registrado en la escuela, por favor sólo complete una encuesta sobre esta escuela.

Para entrar a la encuesta, use la siguiente dirección en Internet:

[surveys.wested.org/csps/JJ639FX](https://surveys.wested.org/csps/JJ639FX)

---

#### Resolución de problemas

Si tiene algún problema para llenar la encuesta, por favor verifique lo siguiente:

- Asegúrese de ingresar la dirección correcta del sitio en Internet.
  - ¿Se lee el nombre correcto de su escuela en la página de bienvenida a la encuesta?
  - Asegúrese de que ingresó correctamente la dirección de Internet en la barra donde se coloca la dirección del sitio web, **NO EN LA BARRA DE BÚSQUEDA** y el código de la escuela.
  - Asegúrese de que su ventana de la encuesta esté abierta. Podrá encontrar la fecha de inicio en este formulario. La ventana permanecerá abierta durante algunos días a partir de esta fecha.
  - ¿Sigue teniendo problemas? Comuníquese con **el coordinador de su encuesta**.
- 

**Gracias por llenar esta importante encuesta.**